

wi watt'heure

Observatoire sonore des différences

Conçu et composé par **Elena Biserna & Carole Rieussec**

Pour *Revue & Corrigée*

À lire et écouter ici > <https://www.revue-et-corrigee.net/category/wiwattheure/>



Créée en 2012, *wi watt'heure* est une émanation sonore de la revue papier *Revue & Corrigée* conçue et composée par Elena Biserna et Carole Rieussec. Le projet est né du désir de générer un fond documentaire et un espace de représentation des femmes artistes. *wi watt'heure* interroge la sphère sociale et politique à travers le regard des femmes. Des femmes artistes, des femmes théoriciennes, des femmes militantes, des femmes concrètement engagées dans la société et qui, à travers leurs expériences et leurs pratiques, visent à la questionner et à la transformer. Le but n'est pas seulement d'alimenter l'inclusion et la différence dans le champ de l'art – et des arts sonores en particulier – mais d'utiliser le genre comme un prisme pour écouter, repenser et défier les multiples rapports de pouvoir et de domination en jeu dans le monde contemporain. A chaque numéro, *wi watt'heure* invite des femmes ou des collectifs pour explorer leur univers, leurs perceptions, leurs représentations, leurs actions. L'écriture formelle est pensée comme un miroir de ces singularités.

Historique et motivations du projet

En 2012, Carole Rieussec décide d'ouvrir un espace de visibilité pour les femmes dans le milieu des arts et de la musique expérimentale à partir de son expérience de compositrice dans un champ fortement dominé par les hommes. « Pour sortir de l'écrit, je me suis souvenue de cette phrase de Patricia Hill Collins, anthropologue, à propos de la façon dont le savoir se constitue :

Par exemple, au lieu de recourir aux métaphores visuelles récurrentes chez les scientifiques et les philosophes (le savoir est une illumination, connaître c'est

voir, la vérité est lumière), les femmes ont plutôt tendance à fonder leur prémisses épistémologiques sur des images de parole et d'écoute.¹

Cela m'a inspiré la création d'un espace oral et sonore dédié aux femmes et aux minorités de genre dans l'art expérimental ».

Avec le numéro 25, Elena Biserna rejoint Carole Rieussec et propose un resserrement de la focale pour privilégier des approches et des démarches « situées », ancrées dans un positionnement et un point de vue précis, tout en reconnaissant leur construction historique, culturelle, sociale et politique. Ensemble, elles ont produit une quinzaine d'épisodes.

Diffusion

wi watt'heure sort tous les trois mois sur le site de *Revue & Corrigée*, où il reste à disposition des auditeurs et auditrices. En parallèle, nous avons souhaité élargir les lieux de diffusion au delà de ce cadre, notamment avec des émissions radiophoniques et des présentations publiques. Parmi d'autres :

- Emission régulière sur p-node: <https://p-node.org/>
- Diffusions sur Radio Libertaire (Paris), Radio Grenouille (Marseille), Radio Panik (Bruxelles), radio renversée (Juliette Vocler & Aude Rabillon), Radio Orsimanirana, Radio Gardening, Archipel Station (Berlin).
- Séances d'écoute publiques
 - *NUIT#Couchée*, 29 mai 2020. Commissariat : La Centrifugeuse & ensemble 0 ;
 - *Politiques de l'écoute et féminismes*, Manifesta 13 *Traits d'union.s* public programme, Parc Longchamp, Marseille, 3 septembre 2020 ;
 - Diffusion dans l'espace public par le collectif Occupy Molière, Sète ;
 - Rencontres *Artivismes pour Décoloniser*, Forcalquier, 4 mars 2022 ;
 - Festival Guet Apens, Sainte-Foy-La-Grande, 18 avril 2022. Commissariat: Einstein on the Beach.
- Entretiens :
 - *Sounds of the streets (From Democracy to Moleculocracy)*, Radio [Orsimanirana](#), 10 mai 2021.
 - *L'Art de l'écoute*, Galerie sonore de Manifesta 13, « [wi watt'heure : Elena Biserna & Carole Rieussec](#) », 30 août 2020.
 - *antivirus*, p-node, 5 avril 2020.

A partir de ces expériences et de ces rencontres, nous aimerions renforcer la diffusion et la visibilité du projet en invitant des artistes pour des programmations artistiques en lien avec les numéros en cours de production.

Liste des artistes invité-es et des numéros créés

2012-2018 (site en cours de mise à jour)

Anne Creissels, chercheuse et performeuse
Jennifer Walshe, compositrice

¹ Patricia Hill Collins dans Elsa Dorlin, dir., *Black Feminism. Anthologie du féminisme afro-américain, 1975-2000* (Paris : L'Harmattan, 2008).

Lucie ou Stéphane Despax, plasticienne
Enna Chaton, plasticienne
Pascale Criton, compositrice
Antonella Bussanich, plasticienne, Claudia Triozzi, chorégraphe, Rosaria Lo Russo, poétesse, Valeria Guiga, chorégraphe, interprète chorégraphique et notatrice Laban.
Chantal, personnage sonore issue d'une pièce de Luc et Brunhild Ferrari,
Barbara Dang, Ola Saad, Jackeline George, Asmaa Azzouz, Hagar Masoud, jeunes artistes rencontrées au Festival Musique Action 2018
Catherine Lamb, compositrice altiste
A propos de Patricia Hill Collins,
Anne-Laure Pigache, Pionnières de la musique électronique et concrète, Dial Tone
Drone with Pauline Oliveros, Laurie Spiegel, Aura Satz Karen alias Golem mécanique,
Sophie Agnel, pianiste improvisatrice,
Nathanaëlle Raboisson, chercheuse, interprète sur acousmonium
Polyphones, Dinah Bird, Marie Lisel, Gaël Segalen, Valérie Vivancos et Christine Webster.
Adriana de los Santos, performeuse, pianiste, compositrice, improvisatrice,
Anne Dreyfus, chorégraphe et créatrice du Générateur a Gentilly
Anne Kawala, autrice,
Chantal Dumas, artiste sonore
Hommage à Dominique Répécaud par Tenko, Barbara Dang, Catherine Jauniaux, Natacha Muslera, Françoise Rivalland et Isabelle Duthoit
Anne-Julie Rollet, compositrice,
réseau Fair_play
Martine Altenbuger, violoncelliste, programmatrice,
Germana Civera, danseuse, chorégraphe et performeuse.
Mariachi

2018-2022

wi watt'heure #39, [« Cette maison n'est pas la mienne ». Territorio doméstico et Susana Jiménez Carmona](#), *Revue & Corrigée*, mars 2022.
wi watt'heure #38, [Les Harmoniques du Néon](#), *Revue & Corrigée*, décembre 2021.
wi watt'heure #37, [Cérémonie d'écoute païenne](#), *Revue & Corrigée*, septembre 2021.
wi watt'heure #36, [Carte blanche à Meryll Ampe. Sur la notion d'inattendu dans l'improvisation et la composition](#), *Revue & Corrigée*, juin 2021.
wi watt'heure #35, [Be water. soundpocket, Fiona Lee et l'écho des luttes à Hong Kong](#), *Revue & Corrigée*, mars 2021.
wi watt'heure #34, [radio renversée : entre critique sociale et expérimentation sonore](#), *Revue & Corrigée*, décembre 2020.
wi watt'heure #33, ["Virtual Genre" par Agathe Siffert](#), *Revue & Corrigée*, septembre 2020.
wi watt'heure #32, [Voix debout](#), *Revue & Corrigée*, juin 2020.
wi watt'heure #31, [Un 8 mars "à plusieurs voix"](#), *Revue & Corrigée*, mars 2020.
wi watt'heure #30. [Carte blanche à Copy pasta et OWO](#), *Revue & Corrigée*, décembre 2019.
wi watt'heure #29. [Prendre la parole : Loreto Martínez Troncoso. Un dialogue ventriloque avec Elena Biserna](#), *Revue & Corrigée*, septembre 2019.

[wi watt'heure #28 autour de MADAM d'Hélène Soulié](#), *Revue & Corrigée*, juin 2019.

[wi watt'heure #27. L'écoute comme « fabrique de la citoyenneté » : Radio Papesse et Süden Radio #3](#), *Revue & Corrigée*, mars 2019.

[wi watt'heure #26. Nouveaux genres d'écoute. Rencontre avec Anna Raimondo](#), *Revue & Corrigée*, décembre 2018.

[wi watt'heure #25. Observatoire des différences](#), *Revue & Corrigée*, septembre 2018.

Bios

Elena Biserna est historienne de l'art et commissaire indépendante. Elle écrit, donne des conférences, enseigne, anime des workshops ou des projets collectifs, fait de la radio et parfois performe. Ses recherches portent sur l'interdisciplinarité en art, l'écoute, les pratiques artistiques « situées » et leurs relations aux dynamiques urbaines, aux processus socio-culturels, à la sphère publique et politique. Ses écrits ont paru dans des publications et des revues spécialisées et elle a récemment publié *Walking from Scores* (Dijon : Les Presses du réel, 2022) et *Going Out* (Bruxelles : umland, à paraître). Elle a collaboré avec diverses organisations en tant que curatrice et présenté ses projets dans des cadres tels que : Festival Plataforma (Santiago de Compostela) ; Sonic Protest (Paris) ; *Manifesta 13*, Unité d'Habitation Le Corbusier, La Friche la Belle de Mai (Marseille) ; CIVA et Q-O2 (Bruxelles) ; Locus Sonus, Fondation Vasarely, 3bisf (Aix-en-Provence) ; soundpocket (Hong Kong) ; Cona Zavod (Ljubljana) ; Xing, Sant'Andrea degli Amplificatori, Radio Città Fujiko (Bologna) ; Standards (Milan) ; Radio India (Rome) ; NUB (Pistoia) ; Saout Radio ; p-node radio ; Sound Threshold (Londres).

Carole Rieussec est musicienne, compositrice, artiste électroacoustique et performeuse. Depuis 1986, elle compose et improvise avec les voix, les sons électroniques, les silences et les rythmiques du monde. En 1990, elle rencontre Jean-Kristoff Camps dans un septet de platine tourne disque, les arènes du vinyle, ensemble iel créent le duo KRISTOFF K.ROLL. Sur scène elle mêle machines, set de microphones, matières brutes et objets de la vie quotidienne. Formée au détournement, elle transforme haut-parleurs et microphones en instrument de musique. Elle travaille particulièrement la relation du son à l'espace, développant un travail de sculptrice sonore. La voix est l'un de ses matériaux privilégiés, à travers elle, elle imagine des objets qui naviguent entre poésie, philosophie, radiophonie. Avec Kristoff K.Roll, iel joue régulièrement en France et à l'étranger (Belgique, Hollande, Danemark, Allemagne, Pologne, Autriche, Suisse, Québec, USA, Egypte, Grèce, Croatie, Irak...). Iel ont sorti plusieurs disques remarquables, régulièrement diffusés sur les ondes nationales et internationales (Radio France, WDR, Radio Canada ...). <http://kristoff-k-roll.net>